



Überprüfen Sie das Produkt auf Schäden - bei Beschädigungen darf das Produkt nicht montiert und nicht angeschlossen werden. Achten Sie darauf, dass dieses Produkt nicht in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen gelangen kann. Nach Ende der Lebensdauer ist das Produkt fachgerecht zu entsorgen. Elektronische Bauteile müssen dem Sondermüll zugeführt werden!

Service

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter www.rev.biz über die Kontaktaufnahme und Retourenbearbeitung oder senden eine E-Mail an service@rev.biz. Wir wensen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retournenummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.

Produkt-Information

Die Rund- und Ovalarmaturen sind spritzwassergeschützt (Schutzklasse IP44). Sie sind für den Hausgebrauch bestimmt und nicht für den Außen-Einsatz (z. B. auf Baustellen) geeignet. Sicherheit bei der Montage und im Gebrauch
Beachten Sie diese Montage- und Gebrauchsleitung genau. Fehler können Beschädigungen verursachen! Schützen Sie die elektrischen Anschlüsse vor Staunässe: Montieren Sie die Armaturen nur dort, wo Feuchtigkeit schnell abtrocknen kann. Wählen Sie Montageort mit einem Mindestabstand von 0,5 Metern zu Wasserbehältern. Wechseln Sie ein beschädigtes Lampenglas sofort aus, um den Spritzwasserschutz zu erhalten. Sicherheit beim Anschließen
Lassen Sie Elektroarbeiten nur von autorisiertem Fachpersonal ausführen! Beim Anschließen ist zu beachten: Machen Sie alle Leitungen spannungsfrei, bis die Montage- und Abschlussarbeiten abgeschlossen sind. Beachten Sie alle einschlägigen VDE-Richtlinien.

Montierungs- und Brugsvejledning

Runde und ovale armaturer
Afprøv, om produktet er beskadiget - det er tilfældet, må produktet ikke monteres eller tilsluttes. Vær opmærksom på, at produktet ikke må være tilgængelig for børn eller uegnede personer. Når produktet ikke længere fungerer, skal det bortsættes korrekt. Elektroniske bestanddele skal bortsættes mildebevidst!

Produktinformation

De runde og ovale armature kan tåle fugt (beskyttelseskasse IP44). De er til endbensbrug i hjemmet, og ikke til grybung (fx på byggepladsen).

Sikkerhed ved montering og brug

Læs denne monterings- og brugsvejledning grundigt. Ved fejl kan der opstå skader! Beskyt elektriske tilslutninger mod vandstank. Monter kun armaturet på et sted, hvor fugt hurtigt kan torpe op. Vælg en placering, der er mindst 0,5 meter fra vandbeholderne. Et beskadiget lampglas skal udskiftes straks, så beskyttelsen mod vandstank bibringes.

Manual de instrucciones para montaje y uso

aplique ovalada y redonda

Venifigga el producto. En caso de deficiencias no debe de utilizarlo. Manténgase fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas para su uso. Recídal las piezas adecuadamente después del desgaste por uso. Las piezas electrónicas deben de ser recicladas por separado.

Información del producto

Los mandos ovalados y redondos están protegidos de rocios de agua (clase de protección IP44). Son apropiados para el uso doméstico, más no para el uso en el exterior (p.ej. en construcciones).

Seguridad en el montaje y en el uso

Tenga en cuenta las instrucciones de montaje y de uso. ¡Fallos pueden causar daños! Proteja de la humedad las conexiones eléctricas: instale los mandos sólo donde la humedad se pueda secar rápidamente. Elija el lugar para el montaje de mínimo 0,5 metros de distancia de contenedores de agua. Cambie inmediatamente el vidrio roturado para poder conservar la protección de rocio de agua.

Instruction manual for installation and use

round and oval bulkhead

Please check the product for any damage. When damaged the product must not be assembled and connected. Please pay attention, that this product is not available to children or non authorised persons. After the end of its live span the product has to be sent to the appropriate waste. Electronic components as well have to be sent to the appropriate waste.

Product information

The round and oval bulkheads are splash water protected (protection class IP44). They are made for domestic use and not for rough use as construction sites for example.

Safety instruction for installation and use

Please read this instruction manual thoroughly. Wrong installation can cause damage. The electric connections have to be protected against moisture and humidity. Only install the bulkhead in a place where humidity dries up fast and choose a installation area at least 0,5m away from the next water recipient. A damaged lamp glass has to be changed immediately in order to prevent the splash water protection.

Instrukcja montażu i użytkowania

Przyrzadki okrągle i owalne

Wyróżni sprawdzony pod kątem uszkodzeń w przypadku ich stwierdzenia zabrania się montażu i podłączenia urządzenia. Należy zwracać uwagę, by produkt nie dotknął się ręce dzieci lub osób niepełnosprawnych. Po zakończeniu eksploatacji należy zapewnić należy spłoszanie o odłączaniu wszystkich przewodów od zasilania aż do chwili zakończenia prac związanych z montażem i wykonywaniem połączeń. Należy przestrzegać wszystkich stosownych przepisów bezpieczeństwa.

Informacja o wyrzutni

Przyrzadki okrągle i owalne sa bryzgospłaszczone (klasa ochrony IP44). Są one przeznaczone do użycia domowego, a nie do użycia w surówkowych warunkach (np. na budowie).

Bezpieczeństwo przy montażu i użytkowaniu

Należy ścisłe przestrzegać niniejszej instrukcji montażu i użytkowania. Będzie mogło prowadzić do poważnych uszkodzeń. Należy chronić złącza elektryczne przed kondensacją wilgoci, przyrzadki należy montować tylko tam, gdzie wilgoć może szybko wyschnąć. Miejsca montażu należą wybielać w odległości co najmniej 0,5 metra od zbiorników wodnych. Uszkodzone szkło lampy należy natychmiast wymienić w celu zachowania bryzgospłaszczenia.

Montierungs- und Brugsanvisning

Runde und ovale armaturer

Kontroller om produktet er skadet - hvis det er skadet, må produktet ikke monteres og ikke koples til. Pass på at børn eller uvedkommende ikke kan få tak i dette produktet. Når produktet er utslitt, må det kasseres på fagmessig måte. Elektroniske komponenter må behandles som spesiellavfall!

Produktinformasjon

De runde og ovale armaturen er sprutbeskyttet (vermeklasse IP44). De er beregnet på bruk i hjemmet og ikke egnet for tungdrift (for eksempel på byggeplasser).

Sikkerhet ved montering og i bruk

Følg denne monterings- og brugsanvisningen nøyaktig. Feil kan føre til skader! Beskyt de elektriske koplingene mot overspenning. Armaturen må bare monteres der hvor fukt raskt kan torke. Velg monteringssted med en minsteavstand på 0,5 meter til vannbeholder. Skift et skadet lampenglass ut med en gang for å opprettholde sprutbeskyttelsen.

Montage- und Gebrauchsleitung

Rund- und Ovalarmatur

Überprüfen Sie das Produkt auf Schäden - bei Beschädigungen darf das Produkt nicht montiert und nicht angeschlossen werden. Achten Sie darauf, dass dieses Produkt nicht in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen gelangen kann. Nach Ende der Lebensdauer ist das Produkt fachgerecht zu entsorgen. Elektronische Bauteile müssen dem Sondermüll zugeführt werden!

Produkt-Information

Die Rund- und Ovalarmaturen sind spritzwassergeschützt (Schutzklasse IP44). Sie sind für den Hausgebrauch bestimmt und nicht für den Außen-Einsatz (z. B. auf Baustellen) geeignet.

Sicherheit bei der Montage und im Gebrauch

Beachten Sie diese Montage- und Gebrauchsleitung genau. Fehler können Beschädigungen verursachen! Schützen Sie die elektrischen Anschlüsse vor Staunässe: Montieren Sie die Armaturen nur dort, wo Feuchtigkeit schnell abtrocknen kann. Wählen Sie Montageort mit einem Mindestabstand von 0,5 Metern zu Wasserbehältern. Wechseln Sie ein beschädigtes Lampenglas sofort aus, um den Spritzwasserschutz zu erhalten.

Sicherheit beim Anschließen

Lassen Sie Elektroarbeiten nur von autorisiertem Fachpersonal ausführen! Beim Anschließen ist zu beachten: Machen Sie alle Leitungen spannungsfrei, bis die Montage- und Abschlussarbeiten abgeschlossen sind. Beachten Sie alle einschlägigen VDE-Richtlinien.

Montage- und Gebrauchsleitung

Rund- und Ovalarmatur

Verifier que le produit est intact. Si il est défectueux, ne pas l'installer ou le brancher. Veillez à ce que les enfants ou personnes non autorisées ne puissent pas toucher l'appareil. À la fin de sa vie utile, les composants électroniques doivent être traités comme déchets spéciaux.

Information sur le produit

Les Rond- et Ovalarmature sont protégées contre les projections d'eau (classe de protection IP44). Ils sont destinés à un usage domestique et non pour l'usage dans les lieux de travail.

Sécurité durant l'installation et l'utilisation

Respectez ces instructions de montage et d'utilisation. Des erreurs peuvent provoquer des dommages! Protégez les connexions électriques contre l'humidité: installez les armatures dans un endroit où l'humidité peut s'évaporer rapidement. Pour l'installation, choisissez un emplacement à au moins 0,5 mètres de distance du réservoir d'eau. Remplacez immédiatement une ampoule cassée pour préserver l'étanchéité.

Indication sur les déchets

Retirez les composants électroniques de l'appareil et déposez-les dans les déchets spéciaux.

Information sur les déchets

Les Rond- et Ovalarmature sont protégées contre les projections d'eau (classe de protection IP44). Ils sont destinés à un usage domestique et non pour l'usage dans les lieux de travail.

Sécurité lors du raccordement

Ne laissez effectuer les travaux électriques que par une personne qualifiée. Veillez lors du raccordement à ce que tous les conducteurs soient sous tension jusqu'à l'achèvement des travaux de montage et raccordement. Veuillez respecter toutes les prescriptions légales concernées.

WEEE - Indication des traitements des déchets

Conformément à quanto previsto dalle prescrizioni europee, gli apparecchi elettrici ed elettronici dismessi non possono più essere smaltiti unitamente agli altri rifiuti. Il simbolo del contenitore dei rifiuti su ruote ricorda l'importanza dell'eliminazione ecologica degli apparecchi elettronici.

Information sur le produit

Tous les Rond- et Ovalarmature sont protégés contre les projections d'eau (classe de protection IP44). Ils sont destinés à un usage domestique et non pour l'usage dans les lieux de travail.

Sécurité lors du montage et de l'utilisation

Respectez ces instructions de montage et d'utilisation. Des erreurs peuvent provoquer des dommages! Protégez les connexions électriques contre l'humidité: installez les armatures dans un endroit où l'humidité peut s'évaporer rapidement. Pour l'installation, choisissez un emplacement à au moins 0,5 mètres de distance du réservoir d'eau. Remplacez immédiatement une ampoule cassée pour préserver l'étanchéité.

Indication sur les déchets

Retirez les composants électroniques de l'appareil et déposez-les dans les déchets spéciaux.

Information sur les déchets

Les Rond- et Ovalarmature sont protégés contre les projections d'eau (classe de protection IP44). Ils sont destinés à un usage domestique et non pour l'usage dans les lieux de travail.

Sécurité lors du raccordement

Ne laissez effectuer les travaux électriques que par une personne qualifiée. Veillez lors du raccordement à ce que tous les conducteurs soient sous tension jusqu'à l'achèvement des travaux de montage et raccordement. Veuillez respecter toutes les prescriptions légales concernées.

WEEE - Indication des traitements des déchets

Conformément à quanto previsto dalle prescrizioni europee, gli apparecchi elettrici ed elettronici dismessi non possono più essere smaltiti unitamente agli altri rifiuti. Il simbolo del contenitore dei rifiuti su ruote ricorda l'importanza dell'eliminazione ecologica degli apparecchi elettronici.

Information sur le produit

Tous les Rond- et Ovalarmature sont protégés contre les projections d'eau (classe de protection IP44). Ils sont destinés à un usage domestique et non pour l'usage dans les lieux de travail.

Sécurité lors du montage et de l'utilisation

Respectez ces instructions de montage et d'utilisation. Des erreurs peuvent provoquer des dommages! Protégez les connexions électriques contre l'humidité: installez les armatures dans un endroit où l'humidité peut s'évaporer rapidement. Pour l'installation, choisissez un emplacement à au moins 0,5 mètres de distance du réservoir d'eau. Remplacez immédiatement une ampoule cassée pour préserver l'étanchéité.

Indication sur les déchets

Retirez les composants électroniques de l'appareil et déposez-les dans les déchets spéciaux.

Information sur les déchets

Les Rond- et Ovalarmature sont protégés contre les projections d'eau (classe de protection IP44). Ils sont destinés à un usage domestique et non pour l'usage dans les lieux de travail.

Sécurité lors du raccordement

Ne laissez effectuer les travaux électriques que par une personne qualifiée. Veillez lors du raccordement à ce que tous les conducteurs soient sous tension jusqu'à l'achèvement des travaux de montage et raccordement. Veuillez respecter toutes les prescriptions légales concernées.

WEEE - Indication des traitements des déchets

Conformément à quanto previsto dalle prescrizioni europee, gli apparecchi elettrici ed elettronici dismessi non possono più essere smaltiti unitamente agli altri rifiuti. Il simbolo del contenitore dei rifiuti su ruote ricorda l'importanza dell'eliminazione ecologica degli apparecchi elettronici.

Information sur le produit

Tous les Rond- et Ovalarmature sont protégés contre les projections d'eau (classe de protection IP44). Ils sont destinés à un usage domestique et non pour l'usage dans les lieux de travail.

Sécurité lors du montage et de l'utilisation

Respectez ces instructions de montage et d'utilisation. Des erreurs peuvent provoquer des dommages! Protégez les connexions électriques contre l'humidité: installez les armatures dans un endroit où l'humidité peut s'évaporer rapidement. Pour l'installation, choisissez un emplacement à au moins 0,5 mètres de distance du réservoir d'eau. Remplacez immédiatement une ampoule cassée pour préserver l'étanchéité.

Indication sur les déchets

Retirez les composants électroniques de l'appareil et déposez-les dans les déchets spéciaux.

Information sur les déchets

Les Rond- et Ovalarmature sont protégés contre les projections d'eau (classe de protection IP44). Ils sont destinés à un usage domestique et non pour l'usage dans les lieux de travail.